

[Afghanistan Digital Library](#)

adl0759

<http://hdl.handle.net/2333.1/s4mw6mj4>



This is a PDF version of an item in New York University's Afghanistan Digital Library (<http://afghanistandl.nyu.edu/>). For more information about this item, copy and paste the "handle" URL above into a web browser.

When referring to or citing this item please use the "handle" URL and not this document or the URL from which you downloaded it.

All works presented on New York University's Afghanistan Digital Library website are, unless otherwise indicated, in the public domain. The images available on this website may be freely reproduced, distributed and transmitted by anyone for any purpose, commercial or non-commercial.

NYU Libraries, Digital Library Technical Services, dlts@nyu.edu

۳۳

هراش

نمبره ۱۷
۲۶



اصولنامه

اداره مساکین

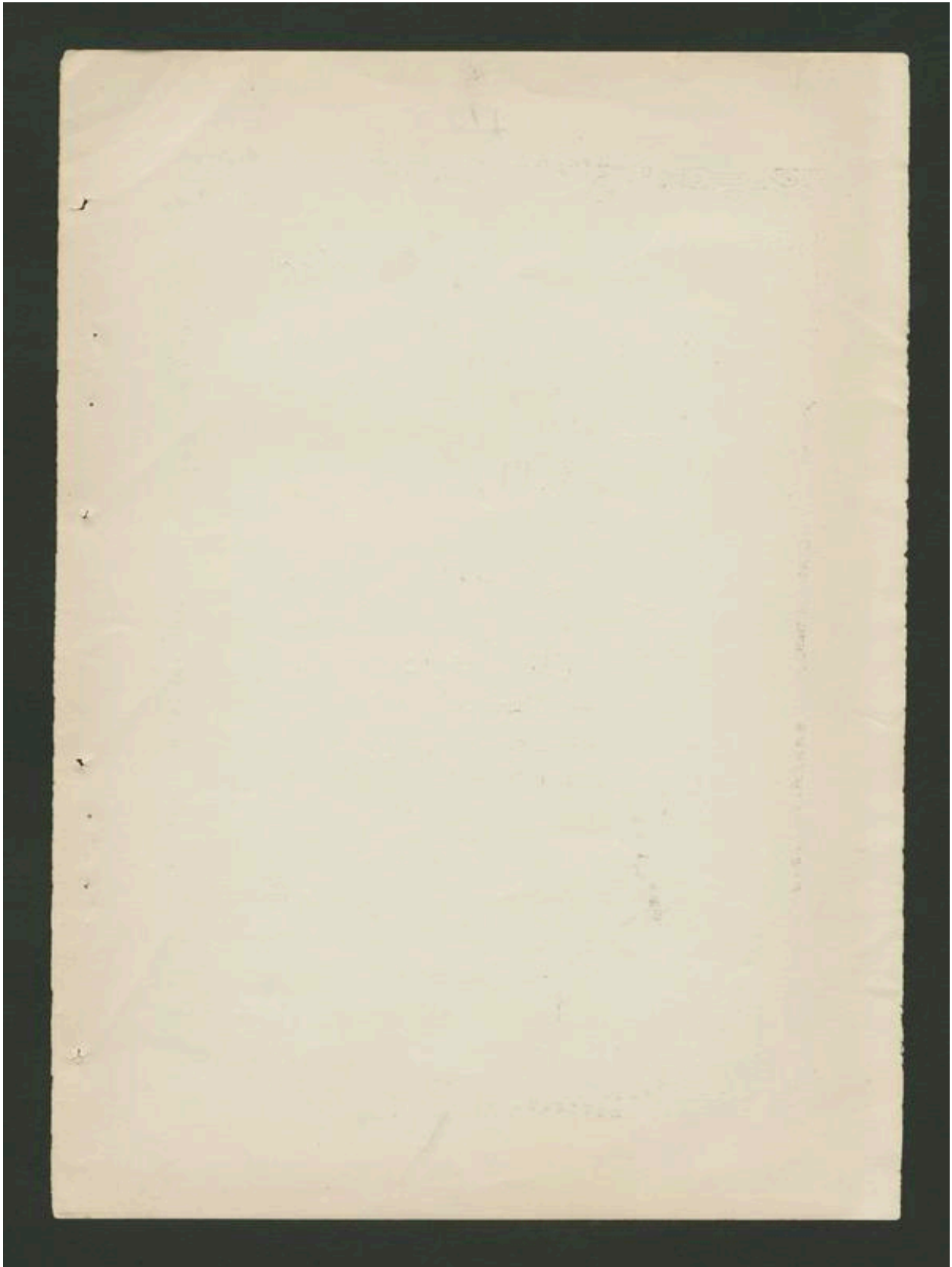
درا فغانستان

تاریخ طبع: ۳۰ - جوزا - ۱۳۲۳

جلد (۳۰۰)

تعداد طبع ثانی

در مطبعه عمومی طبع شد





بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

دمسکینانو داداري اصولنامه

اصولنامه اداره مساکين

۱:- مساکين بد و صنف منقسم اند :- مسکيمان پر دوه ډوله ويشل شوي دي :-
 قسماً اشخاصيکه بنا بر علل و اسقام و يا يودول هغه سړي دي چه په سبب دعلتوباد
 شيغو خيت و يا صفارت تحصيل معاش ناچور يو بازورتيا ياد کچني والي تحصيل د
 نميتوانند . قسماً کسانيکه قابل کارهستند معاش نشي کولای . بل هغه کسان دي چه د
 ولي از روی تمبلي و کهالت گندا ئي را کاروردي مکرر کهالي اوسستي له جهته ئي
 پيشه قرار داده اند . سوال کسب گرزولي وي .

لعمري ډول :-

صنف اول :-

۲:- برای تأمین اعاشه اینقسم مساکين به دياره دپراهنري دگذاري ددادول مسکينانو
 مراکز ولايات و حکومتات اعلى و کلان دولابانو او اعلى اولو بو حکو متوبه مرکز و کبي
 يك يك اداره تشكيل و تحت امر رؤسای يوه يوه اداره تشكيل او دبلد ئي د رئيسانو
 بلد به اجراى وظائف مى نمايند بعضى تراهر لاندی به اجراء وظيفو کوي . لختي لوی

حکومتو نه چه تشکیل دبلد ئی و نه لری
 دمکینانو ساتنه اوداداری انتظام ئی و ذکر
 شوی لوی حکومت نه سیارلی دی .
 په درو حکومتو (حکومات ثلاثه) او علاقه داریو
 کئی چه دبلد ئی ریاستونه ئی شته ، هم دغه
 رنگه یوه یوه اداره دمکینانو تشکیل اود
 بلد ئی در ئیسانو تر امر لاندی به خپلی وظیفی
 پر لخی کوی ، او هغه درې حکومتو نه
 او علاقه داری چه دبلد ئی تشکیل و نه لری ،
 دمکینانو اداره ئی په لوړو منسوبه
 حکومتو اړه لری .
 هیئت دمکینانو د اداری عبارت دی دیوه
 منتظم او یوه کتاب اود ضرورت په اندازه
 د خدمتکارانو څخه په هغه لخواو کئی چه
 تعداد دمذکور شوی مسکینانو ئی لږزی او
 اداره ئی دیلو مامورینو او استخدام ته ضرورت
 نه ولری ، خاص دبلد ئی در ریاستو یا مربوطه
 حکومتو په توسط سره اداره کیزی .
 په هغه لخواو کئی چه دبلد ئی در ریاست تشکیل
 وی دمکینانو د اداری خرخ دعائداتو څخه
 دبلد ئی او هغه لخواو نه چه دبلد ئی تشکیل ئی

حکومات کلان که تشکیل بلدی نه داشته
 باشند مراقبت وانتظام اداره مساکین
 بحکومات کلان مذکور مفوض است .
 ۳: در حکومتی های ثلاثه و علاقه داری
 هائیکه ریاست های بلدی موجود است
 نیز يك يك اداره مساکین تشکیل و تحت
 امر رؤسای بلدی ایقایی و ظایف میدارند
 حکومت ثلاثه و علاقه داری هائیکه تشکیل
 بلدیه را دارا نباشند اداره مساکین
 آن ها به حکومت ما فوق منسوبه شان
 متعلق است .
 ۴: هیئت اداره مساکین عبارت است از
 يك نفر منتظم ، يك نفر کتاب و بقدر
 لزوم مستخدمین مواضعائیکه عده مساکین
 مذکور قلیل بوده و اداره آن لزوم
 استخدام مامورین علیحده نداشته باشد
 مستقیماً توسط ریاست های بلدی و یا
 حکومتی های مربوطه اداره میشوند .
 ۵: مصارف اداره مساکین در مواضعائیکه
 ریاست های بلدی تشکیل دارد از عائدات
 بلدی و مواضعائیکه تشکیل بلدی را دارا

نیستند و یا اینکه بودجه بلد به های
حکومات ما فوق مصارف اداره مسا کین
حکومات و علاقه داری های مانحت خود
را متکفل شده نتوانند مصارف مذکور
در بودجه حکومات متعلقه تکلیف و
منظوری حاصل می شود .

تبصره

لاریبونه

بلدیه هائیکه عائدات آن ها متکفل اعاشه
مسا کین بوده و مصارف آنرا در بودجه
تکلیفی نمایند نایب الحکومه ها و حکام
اعلی و کلان راجع بموازنه و اقتصاد بودجه
بلدیه های مذکور تدقیقات لازمه بعمل
آورده اگر اعاشه مسا کین را از عائدات
بلدیه مکفی شمارند البته در بودجه حکومت
تکلیف می کنند .

۶- ریاست های بلدیه و حکام مسا کین
را بتفریق صنوف مندرجه اصل اول باسم
و شهرت و محل اقامت و کیفیت
احوال شان معلوم و تحقیق نموده يك
جدول مفصل ترتیب و بقرار مواد
آئیه تعمیل میدادند :

نه وی بائی دلوور حکومتو دبلدئی بودجه
د کیتو حکومتیو او علاقه دار بو دمکینانو
داداری پراهنر ه نشی کولای ذکر
شوی خرخ دمتعلقه حکوماتو په بودجه
کیتی تکلیف او منظوری بی اخته
کیزی

هغه بلدئی چه په عائداتوئی دمکینانو د گذاری
چلاونه کیزی او خرخ بی په بودجه کیتی تکلیف
وی نایب الحکومه گان او اعلی او اوی حاکمان
بی ذکر شو بلدیه دبو دجی دموارنی
او اقتصاد په باره کیتی لازمه تدقیقات کوی که
دبلدئی دعائداتو خخه گذران دمکینانو پوره
ونه کیری البته د حکومت په بودجه کیتی بی
تکلیفه وی .

دبلدئی ریاستونه او حکام به سم دلبری اصل
دلیک سره مسکینان په تفریق دسنفو او
نومو او شهرت او لخیای داستو گمی کیفیت
او حال د ذوی معلوم او تحقیق کیری
بو مفصل جدول ترتیب او په قرار دلاندی
موادو بی تعمیله وی :

۷: مسا کین صنف اول اگر اقاربی که شرعاً با نفاق آن ها مکلف باشند داشته باشند باقربای شان سپرده خط گرفته می شود .

تبصره

اگر صغیر و یا صغیره باشند از او لیای آنها خط گرفته میشود که ایشانرا بمکاتب و یا دیگر کار اشغال دارند اگر اولیا و هم اقارب نداشته باشند بدارالمسا کین ادخال میشود ، دارالمسا کین اطفال صغیر یرا که سن شان قابل تعلیم باشد بمکاتب رسمی و یا خانگی قریب محل شامل نموده اعاشه و مراقبت شان را می نماید و یا بدارالایستام سپرده بعد ا کمال سن بلوغ خارج میشوند .

۸: اشخاص سبکه اقارب نداشته باشند و اهل محله متکفل اعاشه آنها بشوند بموجب اصل (۷) با اهل محله سپرده میشوند .

۹: ریاست های بلد به و حکام محلی وقتاً فوقتاً از حسن گذارنده و تاملین اعاشه مسا کینی که باقارب و یا اهل

دلمری صنف مسکینانو که داسی خیلوان در اوده چه شرعاً نی به نفقه مکلفوی و خیلو خیلوانونه سیارل شوی او خط خنی اخست کیزی .

لاریوونه

که ووز ' یا ووز کیزی د کالخوا بانو خخه نی خط اخست کیزی چه به مکتبو یا بل کار کینی مشغوله کری ، او که کالخوا به او خیلوان نه در لود و ناتیوبی نه دمکینانو دا خلیبزی دارالمسا کین به هغه ووز کی کچنبنان چه سن نی دتعلیم ووزی دمحل به نزدی رسمی یا کورنی مکتبو کینی شاملوی چلاو او ککننه بی کوی باد بتیما نو و ناتیوبی نه سیارل شوی ' پس دمرانی دوهلو (ا کمال سن بلوغ) به وزی .

هغه حوک چه خیلوان نه لری اود محلی خلق نی دچلاو ذمه واره شی سم د (۷) اصل سره دمحلی خلقوته سیارل کیزی .

دبلدنی ریاستونه او محلی حکام به وخت یر وخت دهغو مسکینانو دینی گسناری او بو ره چلاو چه و خیلوانو یا دمحلی

محله شان سپرده میشود و مراقبت مینمایند.
 ۱۰ :- کسانی که اقارب ندارند و هم اهل محله
 متکفل اعاشه آنها شده نتوانستند اداره
 مساکین مربوطه ادخال میشوند.
 ۱۱ :- در حکومتهای ثلاثه و علاقه داری
 هائیکه تشکیل ریاستهای بلدیة موجود
 نیست حکام و علاقه داران مذکور
 مساکینی را که اقارب و یا اهل قریه متعهد
 اعاشه آنها شده نتوانند بدار المساکین
 حکومات ما فوق مربوطه میفرستند
 مصارف خورا که ارض راه این نفری
 فیروز بک افغانی و کرایه حمل و نقل
 شان بقرار معمول داده میشود.
 ۱۲ :- کسانی که بموجب این اصول نامه
 بدار المساکین پذیرفته میشوند در باره
 عائله شان که آن شخص موقوف علیه نفقه
 آنها شناخته شود قرار ذیل اجرا میگردد:
 الف: ذکور که از حیث معیوبی و یا شیخوخت
 تحصیل معاش کرده نتوانند و اثاث که شرعاً
 قابل تحصیل معاش و یا شوهر کردن نباشند
 و همچنان سفار اثاث تازمان بلوغ که
 خا قوته سپارل شوی وی یام ار نه کوی .
 هغه کسان چه خیلوان نه لری او د محلی
 خلق ئی هم د چلاو ذمه وار نه کیدای نه شی
 دم سکینانو و مربوطه اداری نه داخل بزی .
 به هغه درو حکومتو او علاقه دار یو کبی
 چه د بلدی در ریاست تشکیل نشته ذکر شوی
 حا کمان او علاقه داران به هغه مسکینان
 چه خیلوان او د کلی خلق ئی ددوی د معاش
 ذمه وار نه شی کیدای د خپل اولورو مربوطه
 حکومتهو د مسکینانو و قانو بی نه استوی
 ددی سرودلاری د خورک خرش در وخی یوه
 افغانی او د کوچ و باره کراهه په قرار
 د معمول و کول کبیری .
 هغه کسان چه په موجب ددی اسر لنامی
 دم سکینانو په قانو بی کبی قبای بزی په باب کبی
 د عیال ئی چه هغه سری ددوی د فقیر موقوف
 علیه و بالشی به لاندی دول سره اجرا کبیری :
 هغه نارینه چه د عیب بنا د زور نیاله
 جهت تحصیل د معاش نشی کولای او هغه بیخی
 چه شرعاً د معاش د تحصیل ارد مبره قابل
 نوی ارمه د غرنکه کوچیان نجونی د بلوغ

شوهر نمايند و سفار ذکور که سن شان قابل تعليم بنا شدند به دار المساکين يذ برفته ميشوند .
 فروخته خو مهره کوی او رو کی هلکان چه سن ئی قابل دتعليم نه وی دمکینا نو به ناآوبی کبی قلیبزی .

ب : سفار ذکور که سن شان قابل تعليم باشد بمکاتب رسمیه وبا دارالایام شامل و تامین اشاعه و مراقبت شان بعهده دارالمساکين و دارالایتام بوده بعد اکمال سن بلوغ خارج ميشوند .
 ذکروشوی فارینه کچنیاں چه سن ئی دتعليم و روی و رسمی مکتوب یا دتیمما نو به ناآوبی کبی داخلیبزی او پوره چلاواو ساتمه بی دمکینا نو او بتیمما نو دناآوبی بر ذمه وی ' اویس دمرالی و هلو (سن بلوغ) به وزی

۱۳ :- بدارالمساکين جای رهایش مردها وزن ها جدا جدا تعین میشود .
 دمکینانو به ناآوبی بو کبی دتر او دنیغود استو کی لجا یونه بیل بیل در ناآوبی کبی

۱۴ :- کسانیکه بدارالمساکين ادخال شده اند اگر از اقارب و یا اهل محله و قریه متکفل اعاشه آنها شود از دارالمساکين خارج و برای شان سیرده میشود .
 هغه کسان چه دمکینا نو به ناآوبی کبی داخل شوی دی که خیلوان یا دمجلسی یا کلی خلق ئی دچلاو ذمه و آره شی دمکینا نو دناآوبی خخه استل کبزی او و هغو ته ورسپارل

۱۵ :- اصول ترتیبات و مقدار خوراکی او بوشناک او اصول دترتیبانو دمکینانو سم دبلد ئی در ریاستو دانجمن یاد مر بو طه حکو مستو د مشوروی د مجلسو دتعليم نامو سره له مر بو طه تعین می شود اجرا می یابد .
 کبزی اند از دخورا کبی او بوشناک او اصول دترتیبانو دمکینانو سم دبلد ئی در ریاستو دانجمن یاد مر بو طه حکو مستو د مشوروی د مجلسو دتعليم نامو سره له خواتعین او اجرا کبزی .

۱۶:- مصارف دارالمساکین ذریعۀ منظم تبصدیق ریاست بلدیہ و ریاست حکومت مربوطہ اجرا میشود۔
 دمکینانو دقاؤبو خرخ دبلدئی دریاستو یادی مر بو طه حکومت به تصدیق د منظم پنربعه اجرا کیزی .

۱۷:- منتظم و کاتب دار المساکین حساب مصارفات اداره را تنظیم نمودہ اصولاً با دارۃ محاسبہ منسوبہ تقدیم می کنند۔
 دمکینانو دقاؤبو بی منتظم او کاتب د اداری دخرخو حساب ترتیب کری اصولاً بی ومنسوبہ ادا ری تہ دمحا سبی ورا تندی کوی

۱۸:- منتظمین مطابق تعلیمات نامہ ریاست های بلدیہ و حکومت مربوطہ بنا مور تنظیم و حسن اداره و صرف خورا کہ و پو شاکہ مساکین مکلف اند۔
 منتظمان سم دبلدئی دریاستو اود مر بو طه حکومتو دتعلیم نامو سرہ دمکینانو دخوا پا کی اوشی ادا ری اودخو را کی وخرخ اوخای به چارو مکلف دی .

۱۹:- ریاست های بلدیہ و حکام مربوطہ باید وقتاً فوقتاً مراقبت نمایند کہ خورا کہ و پوشاکہ مساکین بمقدار اوقات معینہ برای شان برسد۔
 دبلدئی ریاستو تہ او مر بو طه حاجکمان باید تل پام لر تہ کوی چه دمکینانو خورا کہ او پو شاکہ پر خپله اند ازہ اوپر تا کلی وخت وروز سیزی .

۲۰:- معالجه و تدوی مساکین مریض بشفا خانہ محلی آن عاید است۔
 دمکینانو مریضانو علاج اود واور کول به محلی شفا خانہ پوری اود لری .

۲۱:- خیرات و تبرعات تیکہ اغنیای مملکت و سایر اہالی برضای خود شان با دارالمساکین تقدیم می کنند از طرف ادا رات مذکور
 دمملکت ہدایمان اونور اہالی چه خیرات اوشی گنری پخیلہ رضادمکینانو دقاؤبو تہ ورا تندی کوی د ذکر شوو ادارو لہ خوا خخہ قبلیزی! او علاوہ پیر دی

قبول و علاقتاً در این خصوص بفرمان تشویق اهالی از طرف ریاست های بلدیة و حکام محلی توسط اعلان و ذرائع لازمۀ ترغیب و تحریک کرده می شوند .
 پس دی باره کتبی دخلقو دمیل دیاره دبلدئی دریا ستو ، او محلی جا کسا نو له خواخه اعلانو او تورو لازمه ذریعو به واسطه ترغیب و تحریک و کول کپزی سنف درم :-
 دوهم دول :-

۲۲- اشخاص قابل کار که از روی کفالت و تنسیلی گدائی را پیشه خود قرار داده اند تنبیه و از آن ها خط گرفته شود که بیک کسب مشروع اقدام کنند هر گاه دو باره بگدائی اقدام نمایند تا از همان حصول اطمینان بخدمت شاقه مقرر و معاش همان کار برای شان داده میشود .
 هغه د کار خلق چه د کپالی او سستی له چپته ئی خواست (گدائی) کسب گرزولی دی خبر شرط (تنبیه) و ر کسره شوی او خط لختی اخست کپزی چه و یوم مشروع کار نه بیل (شروع) و کری او که بله پلاو خواست نه بل و ر اخستی و د اطمینان د حاصلیدر تر و خته به سختو خدمتو مقرر و د معاش دهغه کارور کول کپزی .

۲۳- به تطبیق و اجرای احکام این اصولنامه ریاست های بلدیة و حکام منسوبه مسئول و مکلف اند .
 دبلدئی ریاستونه او منسوبه حاکمان به تطبیق او اجرا ددی اصولنامی د حکمو مکلف او مسئول دی .

ادخال و اجرای اصولنامه مذکور درجمله اصولنامه های دولت امر و ارادۀ میماند .
 ادخال او اجرا ددی اصولنامی د دولت دنورو اصولنامو به جمله کتبی امر او اراده فرمایم .

مورخه ۱۸ عقرب ۱۳۱۴ - د لسم ۱۳۱۴ - س م مطابق ۱۳ شعبان ۱۳۵۴ - سره دبیرات ۱۳۵۴



